

## **Let's First Understand Our National Heritage in order to Define and Build Our European Identity**

### **GREECE**

**Dissemination of the 3<sup>rd</sup> Project meeting in Trysil, Norway from 9<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> March 2014**

**ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ 3<sup>η</sup> ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ TRYSIL ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ**

**(9-14 ΜΑΡΤΙΟΥ 2014)**

### **Sunday, 9<sup>th</sup> March**

The Greek team, made up of three students and 2 teachers, arrived in Trysil after midnight and after a 24-hour trip. Despite the late arrival, the host families gave the Greek students a warm welcome and a promising goodnight.

### **Κυριακή, 9 Μαρτίου**

Η Ελληνική ομάδα (τρεις μαθητές και δύο εκπαιδευτικοί) έφτασε στο Trysil μετά τα μεσάνυχτα, και μετά από ένα μακρύ, 24άωρο ταξίδι. Παρά την προχωρημένη ώρα, οι οικογένειες περίμεναν και καλοδέχτηκαν τους Έλληνες μαθητές.

### **Monday, 10<sup>th</sup> March**

For the first day, our hosts had organized a tour around Trysil, which is one of the main ski resorts in Norway. We were taken to the church, to the Library and to the Town Hall, where the Mayor was more than happy to explain to all of us the importance of Nature and preserving and respecting it in order for the people of the area to survive and financially develop.



We then moved on to school, where the Head Teacher gave us a warm welcome. Then each country presented themselves and we were taken to classrooms to see the facilities and how lessons are done. We were all impressed by the cosiness and the school facilities. We were all a little jealous, I would say...

We were then all gathered in a class, for the project workshop. We had to decide on the Project Brand. Each country made its suggestions, explaining at the same time, what each of the proposal signified in terms of culture and tradition. After a rather long session, we finally all agreed on the Brand and produced it.

### **Δευτέρα, 10 Μαρτίου**

Οι οικοδεσπότες μας είχαν οργανώσει για την πρώτη ημέρα μία περιήγηση στο Trysil, που είναι από τα μεγαλύτερα θέρετρα του σκι στην Νορβηγία. Οι ομάδες ξεναγήθηκαν στην εκκλησία, στην βιβλιοθήκη και στο Δημαρχείο, όπου ο Δήμαρχος με μεγάλη χαρά μας εξήγησε τη σημασία της διατήρησης της ισορροπίας στην φύση για την ευημερία των κατοίκων και την οικονομική ανάπτυξη. Κατόπιν κατευθυνθήκαμε προς το σχολείο, όπου η Διευθύντρια μας καλωσόρισε και αφού οι αποστολές αυτοσυστήθηκαν, πήγαμε στις αίθουσες για να δούμε πώς γίνεται το μάθημα και μάλλον ζηλέψαμε όλοι τις σχολικές εγκαταστάσεις και την ζεστή και φιλόξενη ατμόσφαιρα του σχολείου.

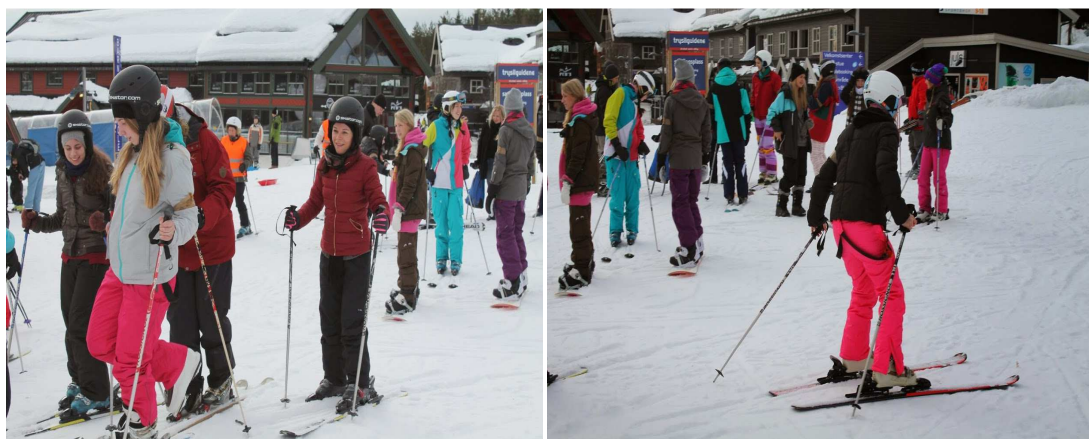
Στην συνέχεια, μαζευτήκαμε σε μία αίθουσα για την έναρξη των εργασιών. Σε αυτή τη συνάντηση έπρεπε να αποφασίσουμε ποιο θα ήταν το λογότυπο του προγράμματος. Η κάθε χώρα έκανε την πρότασή της, εξηγώντας, ταυτόχρονα, τι πολιτισμικά- πολιτιστικά στοιχεία έκρυβε η πρότασή της. Μετά από μια μάλλον χρονοβόρα διαδικασία, το λογότυπο του προγράμματος ήταν έτοιμο!



## Tuesday, March 11<sup>th</sup> - Τρίτη, 11 Μαρτίου

As Trysil is a ski resort, our hosts took us to the ski center, which is a walking distance from the school. The Norwegian students had organized to instruct the foreign students and make them skiing experts like they are! I would say that it was an extremely enjoyable experience for most of us, especially for the ones whose countries lack of snow.

Καθώς το Trysil είναι ένα χειμερινό θέρετρο, οι οικοδεσπότες μας μάς πήγαν στο χιονοδρομικό κέντρο, που ήταν λίγα λεπτά με τα πόδια από το σχολείο. Οι Νορβηγοί μαθητές είχαν οργανώσει μαθήματα σκι για τους φιλοξενούμενούς τους, φιλοδοξώντας να τους κάνουν ειδικούς, όπως είναι και αυτοί! Θα έλεγα ότι ήταν μία απολαυστικότερη εμπειρία για τους περισσότερους από εμάς, ιδίως για αυτούς στις χώρες των οποίων το χιόνι σπανίζει.



At about noon, we headed back to school for the second part of the project, which was a tourist guide made by each country and presenting the most important sites, tourist attractions, UNESCO World Heritage Monuments, crafts and traditional cuisine. It was a very interesting project because we all mentally travelled to all those sites and tasted all the dishes that each country proposed.

Μετά το μεσημέρι κατευθυνθήκαμε πίσω στο σχολείο για το δεύτερο μέρος των εργασιών, που ήταν η παρουσίαση ενός τουριστικού οδηγού για κάθε χώρα, στον οποίο να παρουσιάζονται τα πιο σημαντικά αξιοθέατα, Μνημεία Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO, παραδοσιακές τέχνες και φαγητά. Ήταν μια πολύ ενδιαφέρουσα παρουσίαση επειδή ταξιδέψαμε νοερά σε όλα αυτά τα μέρη και «γευτήκαμε» τα πιάτα που μας πρότεινε η κάθε χώρα.





### **Wednesday, March 12th - Τετάρτη, 12 Μαρτίου**

We set off for the documentation trip to Oslo. Sea expeditions and marine life have always been closely connected with the Norwegian culture and mentality, therefore our first stop was at the Fram Museum, where the students saw the famous ship and learned in detail about the expeditions that it carried out.

Ξεκινήσαμε για ημερήσια εκδρομή στο Όσλο. Οι ναυτικές αποστολές εξερεύνησης και η θαλάσσια ζωή είναι στενά συνδεδεμένες με τον τρόπο σκέψης και την ζωή των Νορβηγών, και έτσι η πρώτη μας στάση ήταν το Μουσείο Fram, όπου οι μαθητές είδαν το διάσημο πλοίο και έμαθαν λεπτομέρειες για τις αποστολές τις οποίες έφερε εις πέρας.



Then we moved on to the Viking Museum, where they saw the remains of Viking ships, utensils and carriages.

Στην συνέχεια επισκεφθήκαμε το Μουσείο των Βίκινγκ, όπου είδαμε τα πλοία των Βίκινγκ, καθώς επίσης και είδη οικιακής χρήσης και άμαξες.



### **Thursday, March 13<sup>th</sup> - Πέμπτη, 13 Μαρτίου**

The day was spent at school, where we had sessions on evaluating the meeting in Trysil, and preparing the next meeting in Spain.

The students had the chance to get closer to each other and know each other better, attending workshops organized by the Norwegian teachers. On the last day we all felt a sense of tranquility that Norway offered us by getting us close to nature and by letting us experience the easy-going way of life of the warm-hearted Norwegian people.

Περάσαμε την ημέρα στο σχολείο, όπου είχαμε συζητήσεις για την αξιολόγηση της συνάντησης στο Trysil καθώς και προετοιμασία για την επόμενη συνάντηση στην Ισπανία.

Οι μαθητές, στο μεταξύ, είχαν την ευκαιρία να γνωριστούν καλύτερα παρακολουθώντας εικαστικά εργαστήρια που είχαν οργανώσει οι Νορβηγοί καθηγητές. Την τελευταία αυτή ημέρα, όλοι αισθανθήκαμε την αίσθηση ηρεμίας που μας προσέφερε η Νορβηγία, φέρνοντάς μας κοντά στην φύση και αφήνοντάς μας να νιώσουμε τον χαλαρό τρόπο ζωής των ζεστών Νορβηγών.

